

**Usługa transmisji danych**

Publikacja Suplementu do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej

2, rue Mercier, L-2985 Luksemburg Faks (352) 29 29-42670

E-mail: ojs@publications.europa.eu Informacje i formularze on-line: <http://simap.europa.eu>

**OGŁOSZENIE DODATKOWYCH INFORMACJI, INFORMACJE O NIEKOMPLETNEJ PROCEDURZE LUB SPROSTOWANIE**

Uwaga: Jeżeli sprostowanie lub dodanie informacji prowadzi do znaczącej zmiany warunków określonych w pierwotnym ogłoszeniu o zamówieniu, konieczne może okazać się przedłużenie początkowo przewidzianych terminów ze względu na zachowanie zasady równego traktowania oraz warunków konkurencyjności zamówienia.

**SEKCJA I: INSTYTUCJA ZAMAWIAJĄCA****I.1) NAZWA, ADRESY I PUNKTY KONTAKTOWE**

**Oficjalna nazwa:** [Ministerstwo Sprawiedliwości](#)

**Adres pocztowy:** [Aleje Ujazdowskie 11](#)

**Miejscowość:** [Warszawa](#)

**Kod pocztowy:** [00-950](#)

**Kraj:** [Polska](#)

**Punkt kontaktowy:** [Biuro Dyrektora Generalnego - Wydział Zamówień Publicznych, pokój nr 411](#)

**Tel.:**

**Osoba do kontaktów:** [Paulina Gecyngier](#)

**E-mail:** [Gecyngier@ms.gov.pl](mailto:Gecyngier@ms.gov.pl)

**Faks:** [+48 225212697](#)

**Adres(y) internetowy(e)** (jeżeli dotyczy)

Ogólny adres instytucji zamawiającej (URL): <http://www.ms.gov.pl>

Adres profilu nabywcy (URL): <http://www.ms.gov.pl/przetargi/przetargi.php>

**I.2) RODZAJ ZAMAWIAJĄCEGO**

**Instytucja zamawiająca** (w przypadku zamówienia objętego przepisami dyrektywy 2004/18/WE)

**Podmiot zamawiający** (w przypadku zamówienia objętego przepisami dyrektywy 2004/17/WE – Zamówienia sektorowe)

## Usługa transmisji danych

### SEKCJA II: PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA

#### II.1) OPIS

**II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu przez instytucję zamawiającą** (podano w pierwotnym ogłoszeniu)  
Usługa transmisji danych

**II.1.2) Krótki opis** (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

1) Opis przedmiotu zamówienia:

Przedmiotem zamówienia jest zakup usług transmisji danych dla lokalizacji obsługujących Centralne Rejestry Sądowe (system Nowej Księgi Wieczystej (NKW), Krajowy Rejestr Sądowy (KRS), Rejestr Zastawów (RZ)), Punkty Przyjmowania Ogłoszeń Monitora Sądowego i Gospodarczego (BMSiG) i ekspozytury Centralnej Informacji (CI), Punkty Informacyjne Krajowego Rejestru Karnego (PI KRK), Elektroniczne Postępowanie Upominawcze (EPU), do wdrażania i obsługi systemu rachunkowości i zarządzania kadrami (ERP), centralnej aplikacji SAWA, systemu rejestracji audio-video przebiegu rozpraw sądowych (SA-V), Ośrodków Zarządzania Informacją (OZI), dostęp do aplikacji SIS z wszystkich sądów apelacyjnych, okręgowych i rejonowych, realizowany w oparciu o łącza transmisji danych w sieci transmisyjnej Wykonawcy, pomiędzy centralnymi węzłami teletransmisyjnymi Zamawiającego (POPD i ZOPD MS) a jednostkami organizacyjnymi resortu oraz zakup usług transmisji danych dla lokalizacji Sądów Apelacyjnych w celu zapewnienia komunikacji pomiędzy POPD i ZOPD MS a sieciami VPN Apelacja obsługującymi jednostki sądownictwa powszechnego.

Szczegółowy opis, zakres przedmiotu zamówienia znajduje się w załączniku nr 1 do Umowy - „Specyfikacja techniczna”.

2) Ilekroć w treści SIWZ, w tym w opisie przedmiotu zamówienia, użyte są znaki towarowe, patenty lub pochodzenie, a także normy, Zamawiający dopuszcza rozwiązanie równoważne.

3) Przez produkt równoważny dla wyspecyfikowanego przedmiotu zamówienia rozumie się sprzęt (produkt, urządzenie) o parametrach i wymaganiach nie gorszych niż wyszczególnione (wymienione) i określone w specyfikacji technicznej zawartej w załączniku nr 1 do Umowy.

4) Przez normę jakościową równoważną rozumie się taką, która potwierdza, że dostarczane produkty odpowiadają określonym normom lub specyfikacjom technicznym lub poświadczą zgodność działań Wykonawcy z normami jakościowymi lub poświadczą zgodność działań Wykonawcy z równoważnymi normami jakościowymi odwołującymi się do systemów zapewniania jakości opartych na odpowiednich normach europejskich lub potwierdza odpowiednio stosowanie przez Wykonawcę równoważnych środków zapewnienia jakości.

**II.1.3) Wspólny Słownik Zamówień (CPV)** (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

	<b>Słownik główny</b>	<b>Słownik uzupełniający (jeżeli dotyczy)</b>
<b>Główny przedmiot</b>	32412100	
<b>Dodatkowe przedmioty</b>	72720000	
	64200000	

**Usługa transmisji danych**

---

**SEKCJA IV: PROCEDURA****IV.1) RODZAJ PROCEDURY****IV.1.1) Rodzaj procedury (podano w pierwotnym ogłoszeniu)**

- Otwarta
- Ograniczona
- Ograniczona przyspieszona
- Negocjacyjna
- Negocjacyjna przyspieszona
- Dialog konkurencyjny

**IV.2) INFORMACJE ADMINISTRACYJNE****IV.2.1) Numer referencyjny nadany sprawie przez instytucję zamawiającą /podmiot zamawiający (podano w pierwotnym ogłoszeniu, o ile dotyczy)**

BDG-II-3710-33/11

**IV.2.2) Dane referencyjne ogłoszenia w przypadku ogłoszeń przesłanych drogą elektroniczną (jeżeli są znane):**

Pierwotne ogłoszenie przesłane przez:

- SIMAP
- OJS eSender

Login: ENOTICES\_Gecyngier

Dane referencyjne ogłoszenia: 2011-054682 (rok i numer dokumentu)

**IV.2.3) Ogłoszenie, którego dotyczy niniejsza publikacja (jeżeli dotyczy)**

Numer ogłoszenia w Dz.U.: 2011/S	z dnia	(dd/mm/rrrr)
77-126623	20/04/2011	

**IV.2.4) Data wysłania niniejszego ogłoszenia:**

15/04/2011 (dd/mm/rrrr)

## Usługa transmisji danych

### SEKCJA VI: INFORMACJE UZUPEŁNIAJĄCE

#### VI.1) OGŁOSZENIE DOTYCZY

(o ile ma zastosowanie; zaznaczyć tyle punktów, ile jest to konieczne)

- Procedury niepełnej
- Sprostowania
- Informacji dodatkowych

#### VI.2) INFORMACJE NA TEMAT NIEPEŁNEJ PROCEDURY UDZIELENIA ZAMÓWIENIA

(o ile ma zastosowanie; zaznaczyć tyle punktów, ile jest to konieczne)

<input type="radio"/> Postępowanie o udzielenie zamówienia została przerwane. <input type="radio"/> Postępowanie o udzielenie zamówienia uznano za nieskuteczne. <input type="radio"/> Zamówienia nie udzielono.
<input type="radio"/> Zamówienie może być przedmiotem ponownej publikacji.

#### VI.3) INFORMACJE DO POPRAWIENIA LUB DODANIA

(o ile dotyczy; należy określić miejsce, w którym tekst lub daty mają być zmienione lub dodane, proszę zawsze podawać odpowiedni numer sekcji i akapitu pierwotnego ogłoszenia)

##### VI.3.1) Zmiana oryginalnej informacji lub publikacja w witrynie TED niezgodna z oryginalnymi informacjami.

- Zmiana oryginalnej informacji podanej przez instytucję zamawiającą
- Publikacja w witrynie TED niezgodna z oryginalną informacją, przekazaną przez instytucję zamawiającą
- W obu przypadkach

##### VI.3.2) Ogłoszenie lub odpowiednia dokumentacja przetargowa

- W ogłoszeniu pierwotnym
- W odpowiedniej dokumentacji przetargowej (więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)
- W obu przypadkach (więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)

##### VI.3.3) Tekst, który należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu (jeżeli dotyczy)

Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst:	Zamiast:	Powinno być:
SEKCJA III: INFORMACJE O CHARAKTERZE EKONOMICZNYM, TECHNICZNYM (III.1) WARUNKI DOTYCZĄCE ZAMÓWIENIA (III.1.1) Wymagane wadia i gwarancje	<p><input type="radio"/> 1. Zamawiający żąda od Wykonawców wniesienia wadium.</p> <p><input type="radio"/> 2. Oferta musi być zabezpieczona wadium w wysokości 2 000 000,00 PLN (słownie: dwa miliony złotych).</p> <p><input type="radio"/> 3. Wadium należy wnieść przed upływem terminu składania ofert.</p> <p><input type="radio"/> 4. Zamawiający żąda od Wykonawcy, którego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza za cały przedmiot zamówienia, wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania Umowy w wysokości 5 % ceny oferty za cały przedmiot zamówienia.</p>	<p><input type="radio"/> 1. Zamawiający żąda od Wykonawców wniesienia wadium.</p> <p><input type="radio"/> 2. Oferta musi być zabezpieczona wadium w wysokości 1 980 000,00 PLN (słownie: jeden milion dziewięćset osiemdziesiąt tysięcy złotych).</p> <p><input type="radio"/> 3. Wadium należy wnieść przed upływem terminu składania ofert.</p> <p><input type="radio"/> 4. Zamawiający żąda od Wykonawcy, którego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza za cały przedmiot zamówienia, wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania Umowy w</p>

**Usługa transmisji danych**

Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst:	Zamiast:	Powinno być:
		wysokości 5 % ceny oferty za cały przedmiot zamówienia.

**VI.3.4) Daty, które należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu (jeżeli dotyczy)**

Miejsce, w którym znajdują się zmieniane daty:	Zamiast:		Powinno być:	
	(dd/mm/rrrr)	(gg:mm)	(dd/mm/rrrr)	(gg:mm)

**Usługa transmisji danych****VI.3.5) Adresy i punkty kontaktowe, które należy poprawić (jeżeli dotyczy)**

Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst:	
<b>Oficjalna nazwa:</b>	
<b>Adres pocztowy:</b>	
Miejscowość:	Kod pocztowy:
Kraj:	
<b>Punkt kontaktowy:</b>	Tel.:
Osoba do kontaktów:	
E-mail:	Faks:
<b>Adres(y) internetowy(e) (jeżeli dotyczy)</b>	
Ogólny adres instytucji zamawiającej (URL):	
Adres profilu nabywcy (URL):	

**VI.3.6) Tekst, który należy dodać do pierwotnego ogłoszenia (jeżeli dotyczy)**

Miejsce, w którym należy dodać tekst	Tekst do dodania

**VI.4) INNE DODATKOWE INFORMACJE (jeżeli dotyczy)****VI.5) DATA WYSŁANIA NINIEJSZEGO OGŁOSZENIA:**

19/05/2011 (dd/mm/rrrr)